

# Облікова картка дисертації

## I. Загальні відомості

**Державний обліковий номер:** 0408U001375

**Особливі позначки:** відкрита

**Дата реєстрації:** 04-04-2008

**Статус:** Захищена

**Реквізити наказу МОН / наказу закладу:**



## II. Відомості про здобувача

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Жданова Наталія Сергіївна

2. Zhdanova Nataliya Sergeevna

**Кваліфікація:**

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Вид дисертації:** кандидат наук

**Аспірантура/Докторантура:** так

**Шифр наукової спеціальності:** 13.00.02

**Назва наукової спеціальності:** Теорія і методика навчання (з галузей знань)

**Галузь / галузі знань:** Не застосовується

**Освітньо-наукова програма зі спеціальності:** Не застосовується

**Дата захисту:** 18-03-2008

**Спеціальність за освітою:** 7.0305.02

**Місце роботи здобувача:** Київський національний лінгвістичний університет

**Код за ЄДРПОУ:** 02125289

**Місцезнаходження:** м. Київ, 03680, вул. Велика Васильківська, 73

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **III. Відомості про організацію, де відбувся захист**

**Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради):** Д 26.054.01

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію**

**Повне найменування юридичної особи:** Київський національний лінгвістичний університет

**Код за ЄДРПОУ:** 02125289

**Місцезнаходження:** м. Київ, 03680, вул. Велика Васильківська, 73

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **V. Відомості про дисертацію**

**Мова дисертації:**

**Коди тематичних рубрик:** 14.35.09

**Тема дисертації:**

1. Зміст і структура навчально-методичного комплексу з німецької мови для майбутніх менеджерів
2. Selection and structure of the teaching-methodical complex in the German language for future managers

**Реферат:**

1. У дисертації розглянуто питання створення навчально-методичного комплексу (НМК) з німецької мови для формування професійно орієнтованої міжкультурної комунікативної компетенції у майбутніх менеджерів. Теоретично обґрунтовано процедуру відбору змісту навчання із врахуванням міжпредметних зв'язків ІМ з гуманітарними, природничо-науковими та загальноекономічними і професійно орієнтованими дисциплінами. Виділено три частини серії НМК та як мінімум три варіанти НМК-III, що відповідають трьом спеціальностям напрямку „Менеджмент” („Менеджмент на ринку товарів та послуг”, „Економіка та управління бізнесом”, „Менеджмент зовнішньоекономічної діяльності”). На основі міжпредметних зв'язків запропоновано розподіл тем по всіх частинах НМК та визначено співвідношення загальнокультурного, загальноекономічного та професійно орієнтованого навчального матеріалу у серії НМК. Обґрунтовано і розроблено систему вправ для формування професійно орієнтованої комунікативної компетенції, яка реалізована у циклі НМК. Запропоновано модель циклу НМК, яка складається з шести блоків: оглядового, презентації, тренування та практики в спілкуванні, довідкового та блоку самоконтролю. Ефективність

обґрунтованих та укладених циклів НМК доведена у двох серіях експериментального навчання та визначено оптимальне співвідношення загальнокультурного, загальноекономічного та професійно орієнтованого навчального матеріалу для НМК-I. Розроблено методичні рекомендації щодо створення НМК з німецької мови для формування професійно орієнтованої міжкультурної комунікативної компетенції у майбутніх менеджерів. Розроблена методика та створені цикли НМК-I впроваджені навчальний процес у чотирьох ВНЗ України.

2. The dissertation focuses on the problem of creating teaching-methodical complex (TMC) in the German language for forming professionally oriented cross-cultural communicative competence of future managers. The procedure of selecting the contents of teaching considering subjects interaction is given theoretical grounds. Three parts of TMC and at least three variants of TMC-III corresponding to three specialities of Management course are distinguished. The distribution of topics in all parts of TMC is offered, and correlation of general cultural, general economic and professionally oriented teaching material in TMC series is defined on the basis of subjects interaction. The system of exercises for forming professionally oriented communicative competence is given theoretical grounds, worked out and realized in TMC cycle. The model of TMC cycle is offered. The model consists of six blocks: review, presentation, training and communication practice, reference and self-control. The effectiveness of worked out methods of creating TMC series is proved in two series of experimental teaching and optimal correlation of general cultural, general economic and professionally oriented teaching material for TMC-I is defined. Methodical recommendations for creating TMC in the German language for forming professionally oriented cross-cultural communicative competence of future managers are worked out. Worked out methods and TMC-I cycles are applied in the process of teaching in four institutes of higher education of Ukraine.

**Державний реєстраційний номер ДіР:**

**Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:**

**Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:**

**Підсумки дослідження:**

**Публікації:**

**Наукова (науково-технічна) продукція:**

**Соціально-економічна спрямованість:**

**Охоронні документи на ОПВ:**

**Впровадження результатів дисертації:**

**Зв'язок з науковими темами:**

## **VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Бориско Наталія Федорівна

2. Borisko Nataliya Fedorovna

**Кваліфікація:** д.пед.н., 13.00.02

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## **VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів**

### **Офіційні опоненти**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Тарнопольський Олег Борисович
2. Тарнопольський Олег Борисович

**Кваліфікація:** д.пед.н., 13.00.02

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Зеня Любов Яківна
2. Зеня Любов Яківна

**Кваліфікація:** к.пед.н., 13.00.02

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **Рецензенти**

## **VIII. Заключні відомості**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
голови ради**

Ніколаєва Софія Юріївна

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
головуючого на засіданні**

Ніколаєва Софія Юріївна

**Відповідальний за підготовку  
облікових документів**

**Реєстратор**

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є  
відповідальним за реєстрацію наукової  
діяльності**



Юрченко Т.А.